



USER MANUAL

Kidney - black running belt

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nerka - pas do biegania czarny

BETRIEBSANLEITUNG

Niere - schwarzer Laufgürtel

NÁVOD K OBSLUZE

Ledvina - černý běžecký pás

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Rein - ceinture de course noire

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Riñón - cinturón negro para correr

ISTRUZIONI OPERATIVE

Rene - cintura da corsa nera

MANUAL DE UTILIZARE

Rinichi - centură neagră de alergare

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Vese - fekete futóöv

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Oblička - čierny bežecký pás

KASUTUSJUHEND

Neer – must jooksurihm

VARTOTOJO VADOVAS

Inkstai – juodas bėgimo diržas

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Nieres - melna skriešanas josta

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Нирка - чорний біговий пояс

M: 00015374

Importer / Importer / Einführer / Dovoze / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovozca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Імпортер

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. DE 12589110

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- regulation
- zipped pocket
- Velcro pocket
- slip pocket
- socket for headphones
- reflective strip
- rubber bands on the bottle
- width: 9.5 cm
- strap length: 70-130 cm
- weight: 0.074 kg

CHARACTERISTIC:

The run-up kidney is a useful accessory in which you can easily fit useful items such as a bottle with a drink, a phone with headphones and other smaller items, such as keys. The kidney has three pockets - one with a zipper, the other with Velcro and the third without fastening. The running bag is equipped with a special socket for headphones, thanks to which it will be possible to connect headphones to the phone and run or train while listening to your favorite music. the kidney has a length adjustment function, thanks to which you can easily adjust the length of the elastic waistband to the circumference of the hips.

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- regulacja
- kieszeń na zamek
- kieszeń na rzep
- kieszeń wsuwana
- gniazdo na słuchawki
- pasek odbłaskowy
- gumki na butelkę
- szerokość: 9,5cm
- długość paska: 70-130cm
- waga: 0,074kg

CHARAKTERYSTYKA:

Nerka dobiegania to przydatne akcesorium, w którym z łatwością zmieścisz przydatne rzeczy takie jak butelkę z napojem oraz telefon wraz ze słuchawkami i inne mniejsze rzeczy, jak np. klucze. Nerka posiada aż trzy kieszenie – jedną na zamek, drugą na rzep i trzecią bez zapięcia. Saszetka do biegania wyposażona została w specjalne gniazdko na słuchawki, dzięki któremu możliwe będzie podłączenie słuchawek do telefonu i bieganie lub trenowanie przy słuchaniu ulubionej muzyki. nerka posiada funkcję regulowania długości, dzięki czemu z łatwością można dopasować długość pasa z gumki do obwodu w biodrach.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Verordnung
- Reißverschluss tasche
- Klett tasche
- Steckfach
- Buchse für Kopfhörer
- reflektierender Streifen
- Gummibänder an der Flasche
- Breite: 9,5 cm
- Armbandlänge: 70-130 cm
- Gewicht: 0,074 kg

CHARAKTERISTISCH:

Die Anlaufniere ist ein nützliches Accessoire, in das Sie bequem nützliche Utensilien wie eine Flasche mit einem Getränk, ein Telefon mit Kopfhörer und andere kleinere Gegenstände wie Schlüssel unterbringen können. Die Niere hat drei Taschen – eine mit Reißverschluss, die andere mit Klettverschluss und die dritte ohne Verschluss. Die Lauftasche ist mit einer speziellen Buchse für Kopfhörer ausgestattet, dank der Sie Kopfhörer an das Telefon anschließen und laufen oder trainieren können, während Sie Ihre Lieblingsmusik hören. die niere verfügt über eine längenverstellfunktion, dank der sie die länge des elastischen bundes einfach an den hüftumfang anpassen können.

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- regulace
- kapsa na zip
- Kapsa na suchý zip
- skládací kapsa
- konektor pro sluchátka
- reflexní proužek
- gumičky na lahev
- šířka: 9,5 cm
- délka popruhu: 70-130 cm
- hmotnost: 0,074 kg

CHARAKTERISTICKÝ:

Náběhová ledvinka je užitečný doplněk, do kterého snadno vejde užitečné věci jako láhev s pitím, telefon se sluchátky a další drobnější předměty, jako jsou klíče. Ledvinka má tři kapsy - jednu na zip, druhou na suchý zip a třetí bez zapínání. Běžec taška je vybavena speciální zásuvkou pro sluchátka, díky které bude možné k telefonu připojit sluchátka a běhat nebo trénovat při poslechu oblíbené hudby. ledvinka má funkci nastavení délky, díky které snadno přizpůsobíte délku elastického pasu obvodu boků.

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- régulation
- poche zippée
- Poche velcro
- poche plaquée
- prise pour casque
- bande réfléchissante
- élastiques sur la bouteille
- largeur : 9,5 cm
- longueur du bracelet : 70-130 cm
- poids : 0,074 kg

CARACTÉRISTIQUE:

Le rein de démarrage est un accessoire utile dans lequel vous pouvez facilement ranger des objets utiles tels qu'une bouteille avec une boisson, un téléphone avec un casque et d'autres objets plus petits, tels que des clés. Le rein a trois poches - une avec fermeture éclair, l'autre avec velcro et la troisième sans fermeture. Le sac de course est équipé d'une prise spéciale pour écouteurs, grâce à laquelle il sera possible de connecter des écouteurs au téléphone et de courir ou de s'entraîner tout en écoutant votre musique préférée. le rein a une fonction de réglage de la longueur, grâce à laquelle vous pouvez facilement ajuster la longueur de la ceinture élastique à la circonférence des hanches.

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- regulación
- bolsillo con cremallera
- Bolsillo con velcro
- bolsillo deslizante
- toma para auriculares
- tira reflectante
- bandas elásticas en la botella
- ancho: 9,5 cm
- longitud de la correa: 70-130 cm
- peso: 0,074 kg

CARACTERÍSTICA:

El riñón run-up es un accesorio útil en el que puede colocar fácilmente elementos útiles como una botella con una bebida, un teléfono con auriculares y otros elementos más pequeños, como llaves. El riñón tiene tres bolsillos, uno con cremallera, otro con velcro y el tercero sin cierre. La bolsa para correr está equipada con una toma especial para auriculares, gracias a la cual será posible conectar auriculares al teléfono y correr o entrenar mientras escuchas tu música favorita. el riñón tiene una función de ajuste de longitud, gracias a la cual puede ajustar fácilmente la longitud de la cintura elástica a la circunferencia de las caderas.

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- regolamento
- tasca con zip
- Tasca in velcro
- tasca a bustina
- presa per le cuffie
- striscia riflettente
- elastici sulla bottiglia
- larghezza: 9,5 cm
- lunghezza cinturino: 70-130 cm
- peso: 0,074 kg

CARATTERISTICA:

Il rene di rincorsa è un utile accessorio in cui puoi facilmente inserire oggetti utili come una bottiglia con una bevanda, un telefono con le cuffie e altri oggetti più piccoli, come le chiavi. Il rene ha tre tasche: una con cerniera, l'altra con velcro e la terza senza chiusura. La borsa da corsa è dotata di un'apposita presa per le cuffie, grazie alla quale sarà possibile collegare le cuffie al telefono e correre o allenarsi ascoltando la propria musica preferita. il rene ha una funzione di regolazione della lunghezza, grazie alla quale puoi facilmente adattare la lunghezza dell'elastico in vita alla circonferenza dei fianchi.

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- reglementare
- buzunar cu fermoar
- Buzunar cu velcro
- buzunar alunecat
- priză pentru căști
- banda reflectorizantă
- benzi de cauciuc pe sticlă
- latime: 9,5 cm
- lungime curea: 70-130 cm
- greutate: 0,074 kg

CARACTERISTICĂ:

Rinichiul de prelungire este un accesoriu util în care poți încadra cu ușurință obiecte utile precum o sticlă cu o bautură, un telefon cu casti și alte obiecte mai mici, precum cheile. Rinichiul are trei buzunare - unul cu fermoar, celălalt cu velcro și al treilea fără închidere. Geanta de alergare este echipată cu o priză specială pentru căști, datorită căreia va fi posibil să conectezi căștile la telefon și să alergi sau să te antrenezi în timp ce asculți muzica preferată. rinichiul are o funcție de reglare a lungimii, datorită căreia puteți ajusta cu ușurință lungimea centurii elastice la circumferința șoldurilor.

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- szabályozás
- cipzáras zseb
- Tépőzáras zseb
- csúszózseb
- fejhallgató aljzat
- fényvisszaverő csík
- gumiszalagok az üvegen
- szélesség: 9,5 cm
- pánt hossza: 70-130 cm
- tömeg: 0,074 kg

JELLEGZETES:

A felfutó vese egy hasznos kiegészítő, amelybe könnyedén elhelyezhet olyan hasznos tárgyakat, mint az italos üveg, a telefon fejhallgatóval és egyéb kisebb tárgyak, például kulcsok. A vesén három zseb található - az egyik cipzárral, a másik tépőzáras, a harmadik pedig rögzítés nélkül. A futótáska egy speciális fejhallgató-csatlakozóval van felszerelve, melynek köszönhetően fejhallgatót csatlakoztathatunk a telefonhoz, és kedvenc zenéink hallgatása közben futhatunk vagy edzünk. a vese hosszbeállító funkcióval rendelkezik, aminek köszönhetően könnyedén a csípő kerületéhez igazíthatja a rugalmas derékpánt hosszát.

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- regulácia
- vrecko na zips
- Vrecko na suchý zips
- vrecko
- zásuvka pre slúchadlá
- reflexný pásik
- gumičky na fľaši
- šírka: 9,5 cm
- dĺžka popruhu: 70-130 cm
- hmotnosť: 0,074 kg

CHARAKTERISTIKA:

Nábehová ľadvinka je užitočným doplnkom, do ktorého ľahko zmestíte užitočné veci ako fľašu s nápojom, telefón so slúchadlami a ďalšie drobnejšie predmety, ako sú kľúče. Ľadvinka má tri vrecká - jedno na zips, druhé na suchý zips a tretie bez zapínania. Bežecká taška je vybavená špeciálnou zásuvkou pre slúchadlá, vďaka ktorej bude možné pripojiť slúchadlá k telefónu a behať či trénovať pri počúvaní obľúbenej hudby. Ľadvinka má funkciu nastavenia dĺžky, vďaka ktorej si ľahko prispôbíte dĺžku elastického pásu podľa obvodu bokov.

ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- regulatsioon
- lukuga tasku
- Velcro tasku
- tasku
- pesa kõrvaklappide jaoks
- helkurriba
- kummipaelad pudelil
- laius: 9,5 cm
- rihma pikkus: 70-130 cm
- kaal: 0,074 kg

KARAKTERISTIK:

Jooksev neer on kasulik aksessuaar, millesse saab hõlpsasti mahutada kasulikke esemeid, nagu pudel joogiga, telefon koos kõrvaklappidega ja muud väiksemad esemed, näiteks võtmed. Neerul on kolm taskut – üks lukuga, teine Velcroga ja kolmas ilma kinnitusega. Jooksukott on varustatud spetsiaalse kõrvaklappide pesaga, tänu millele on võimalik telefoniga ühendada kõrvaklapid ning lemmikmuusikat kuulates joosta või treenida. neerul on pikkuse reguleerimise funktsioon, tänu millele saab elastse võõrihma pikkust hõlpsalt puusade ümbermõõdule kohandada.

LT

**Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.**

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- reguliavimas
- kišenė su užtrauktuku
- Velcro kišenė
- kišenė
- lizdas ausinėms
- šviesą atspindinti juostelė
- guminės juostelės ant buteliuko
- plotis: 9,5 cm
- dirželio ilgis: 70-130 cm
- svoris: 0,074 kg

CHARAKTERISTIKA:

Įsibėgėjęs inkstas yra naudingas aksesuaras, į kurį nesunkiai sutalpinsite naudingų daiktų, pavyzdžiui, butelį su gėrimu, telefoną su ausinėmis ir kitus smulkesnius daiktus, pavyzdžiui, raktus. Inkstas turi tris kišenes - viena su užtrauktuku, kita su Velcro ir trečia be užsegimo. Bėgimo krepšyje yra įrengtas specialus ausinių lizdas, kurio dėka prie telefono bus galima prijungti ausines ir bėgti ar treniruotis klausantis mėgstamos muzikos. inkstas turi ilgio reguliavimo funkciją, kurios dėka lengvai priderinsite elastingą juosmens ilgį prie klubų apimties.

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabājiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- regulējums
- kabata ar rāvējslēdzēju
- Velcro kabata
- kabata
- ligzda austiņām
- atstarojoša sloksne
- gumijas lentes uz pudeles
- platums: 9,5 cm
- siksnas garums: 70-130 cm
- svars: 0,074 kg

RAKSTUROJUMS:

Iedarbinātā niere ir noderīgs aksesuārs, kurā var ērti ievietot noderīgus priekšmetus, piemēram, pudeli ar dzērienu, tālruni ar austiņām un citus mazākus priekšmetus, piemēram, atslēgas. Nierei ir trīs kabatas - viena ar rāvējslēdzēju, otra ar Velcro un trešā bez aizdares. Skriešanas soma aprīkota ar speciālu ligzdu austiņām, pateicoties kurai telefonam būs iespējams pieslēgt austiņas un skriet vai trenēties, klausoties savu mīļāko mūziku. nierēm ir garuma regulēšanas funkcija, pateicoties kurai var ērti pielāgot elastīgās jostas garumu gurnu apkārtmēram.

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- регулювання
- кишеня на блискавці
- Кишеня на липучці
- накладна кишеня
- роз'єм для навушників
- світловідбиваюча смуга
- гумки на пляшці
- ширина: 9,5 см
- довжина ремінця: 70-130 см
- вага: 0,074 кг

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Розбіжна нирка – це корисний аксесуар, в який можна легко помістити такі корисні предмети, як пляшка з напоєм, телефон з навушниками та інші дрібні предмети, наприклад ключі. На нирці є три кишені - одна на блискавці, інша на липучці і третя без застібки. Сумка для бігу оснащена спеціальним роз'ємом для навушників, завдяки якому можна буде підключити навушники до телефону і бігати або тренуватися, слухаючи улюблену музику. нирка має функцію регулювання довжини, завдяки якій можна легко підігнати довжину еластичного пояса під окружність стегон.

